



# AMERIŠKA DOMOVINA

## AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

NO. 111

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY MORNING,

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

NOVEMBER 3, 1981

VOL. LXXXIII

**Švedi in Sovjeti se pogajajo o usodi nasledje podmornice**

STOCKHOLM, Šv. — Sovjetska podmornica vrste "Whisker", ki je nasedla v bližini tajnega švedskega mornariškega oporišča pretekli torek zvečer, je še vedno v švedskih vodah. Švedska vlada je izjavila, da bo podmornica sicer končno vrnjena ZSSR, vendar zahteva točno pojasnilo, zakaj je bila podmornica v omenjenih vodah. Tega pojasnila Sovjeti nočejo dati baje zato, ker je bila podmornica na nekakšni vohunski akciji, kar pa ZSSR noče priznati.

Sovjetska vlada se je sicer opravičila za navzočnost podmornice v švedskih vodah, na švedskem oporišču sta dva diplomata iz veleposlaništva SZ na Švedskem.

Včeraj so švedske ladje povlekle podmornico s sipine in jo imajo popolnoma obkoljeno. Zaradi slabega vremena in zelo močnega vetra so bili Sovjeti zaskrbljeni nad možnostjo, da bi bila podmornica poškodovana.

Kapitan Pjotr Gušin je končno zapustil podmornico in ga zaslišujejo Sovjeti na kopnem.

Opozvalci menijo, da želi Sovjetska zveza napraviti konec tej zadovi, ni pa pripravljena priznati, da je podmornica res vohunila v švedskih vodah.

Zahodni mornariški častniki pravijo, da ima kapitan Gušin dovolj hrane in drugih potrebišč na podmornici za 3 ali 4 tedne.

## Novi grobovi

FRANK L. A. GRDINA

V petek, 30. oktobra, zjutraj je umrl 80 let stari Frank L. A. Grdina. Preminil je na svojem domu po vrnitvi iz bolnišnice. Bil je vdovec po pok. ženi Mary J., roj. Sveti, ki je umrla 2. septembra 1963, oče Mrs. Lawrence B. (Marie) Ogrinc, Franka L. ml. in Mrs. Adolph F. (Madeleine) Znidarsic, 17-krat stari oče, brat Anthonyja J., Catherine Perko, Jamesa J., Josepha M. in Mary C. (pok.), član Društva Najsv. Imena pri Sv. Vidu, Baragovega dvora Katoliških borštarjev, zelo aktiven član Društva sv. Vincencija Pavelskega pri Sv. Vidu ter član Baragovega doma. Pogrebna sv. maša je bila včeraj, v ponedeljek, ob 10. dopoldne v cerkvi sv. Vida, pokopan je bil na pokopališču Kalvarija.

Joseph J. Belusack

V Holy Family Cancer Home v Farmi je po dolgi bolezni umrl 67 let stari Joseph J. Belusack s 15811 Huntmore Ave., rojen v Clevelandu, mož Mary, roj. Zupanc, oče George J., Roberta in Florence Sommerich (St. Louis, Mo.), 9-krat stari oče, brat Mary Antosh, Elizabeth Arn, Anne ter pok. Georgea in Johna, zaposlen kot policist v Clevelandu, potem 18 let kot električni inženir pri Davy McKee Corp., vse do svoje upokojitve, član pevskega zabora Jadran, Kluba slovenskih upokojencev na Waterloo Rd. in Ameriško-madžarskega katoliškega društva. Pogreb bo iz Železovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v četrtek, 5. novembra, ob 9.15 dopoldne, v cerkev sv. Jeroma ob 10., nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odu bo danes, v torek, od 7. do 9. zvečer ter jutri od 2. do 5. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

Dorothy E. Kralic

Umrla je Dorothy Elaine Kralic, rojena Laurich-Trost, žena Anthonyja N., mati Kimberly Ann, hčerka Victorja (pok.) in Anne Laurich-Trost, sestra R. Victorja. Po...  
(Dalje na str. 5)

## Delavci na Poljskem nočejo upoštevati več navodil Solidarnosti

VARŠAVA, Polj. — Na Poljskem trenutno štrajka brez dovoljenja okrog 250,000 delavcev. Zahodne teme namreč mnoge lokalne podružnice Solidarnosti ne upoštevajo več navodil, ki prihajajo iz osrednjega vodstva tega gibanja, ki je v Gdansku.

Poljski parlament je odbil predlog predsednika vlade in komunistične partije gen. Wojciecha Jaruzelskega, naj glasuje za resolucijo, ki bi pozivala delavce, naj se ne udeležujejo več nobenih štrajkov. Resolucija tudi pravi, da je parlament pripravljen pristati nad druge, zasilne ukrepe, ako se bo val štrajkov nadaljeval.

Vodstvo Solidarnosti zagovarja, da so sprejemljivi le uradno od njega dovoljeni štrajki. Ako bi lokalne podružnice oklicale štrajke ali demonstracije na lastno pest, bi to lahko kmalu vodilo k razbitju same organizacije.

Včeraj je voditelj Solidarnosti Lech Walesa dosegel velik uspeh, ko je prigovarjal okrog 100,000 štrajkajočih delavcev v južnem mestu Tarnobrzegu, naj se vrnejo na svoja delovna mesta.

Danes bo v Gdansku seja osrednjega vodstva Solidarnosti, na kateri bodo razpravljali o nedovoljenih štrajkih in možnih ukrepih zoper tiste lokalne voditelje organizacije, ki sodelujejo v njih.

## Begin: Mirovni načrti Saudske Arabije ima namen, uničiti Izrael

TEL AVIV, Izr. — V intervjuju z ameriško televizijo je izraelski ministrski predsednik Menahem Begin dejal, da je resnični namen mirovnega načrta, ki ga je predkratki predložila Saudska Arabija, uničiti Izrael kot samostojno, neodvisno državo.

Isto je reklo Begin včeraj na zasedanju izraelskega parlamenta. V tem govoru ni kazal Begin nobene volje do popustljivosti glede svoje politike do Arábcev oz. Palestincev.

Med drugim, zahteva saudska načrt umik Izraela iz vseh krajev, ki so jih zasedli izraelski vojaki v tkzv. 6-dnevni vojni l. 1967. To pomeni, da bi moral Izrael zapatiti tudi vzhodni del Jeruzalema, mesta, ki ga smatrajo Izraelci za svoje glavno mesto, čeprav tega ne priznavajo ZDA in druge zahodne države. Nesprejemljiva v saudskem načrtu je, da najnovješča predlagana znižanja ogrožajo socialno varnost več milijonov Amerikancev, ki niso zmožni živeti brez vladne podpore. Kongresniki zahtevajo od predsednika, naj bodo najprej in največ znižani izdatki za vojaške namene ZDA. Ta zahteva je pa nesprejemljiva Reaganu.

Ako bi bili ti in drugi pogoji izpolnjeni, trdi Saudska Arabija, potem bi bila možna neposredna pogajanja med Izraelom in arabskimi državami.

Vse to je nemogoče za Izrael, je dejal Begin. Ako bi pristal na ta načrt, je priporabil, bi pomenilo postopno univerziranje Izraela, tega pa nikakor ne bo storil.

Begin je zaskrbljen zaradi naklonjenosti ZDA in več zahodnevropskih držav saudskemu načrtu. Pretekli petek je Begin poslal predsedniku Ronaldu Reaganu pismo, v katerem je izraelski državnik izrazil svojo skrb nad tem načrtom.

Ta načrt goovi o pravici vseh držav na Srednjem vzhodu, da živijo v miru, Saudska Arabija pa ne smatra Izraela za državo v tem smislu besede, marveč kot nekakšno 'sionistično skupnost', je pisal Begin. To dejstvo mora predsednik Reagan vzeti v poštev, ko razmišlja o saudskem načrtu in ga celo hvali, meni Begin.

Med drugim predlaga sen. Dole nov davek na vsak sod naftne, uvožene iz tujine ter posebno obdavčevanje novih dobičkov naftnih in plinskih družb v ZDA. Ti dobički so bili ustvarjeni po deregulaciji cene zemeljskega plina.

Kongres je spreljal to deregulacijski ukrep v pričakovjanju, da bodo večji dobički privatnih naftnih in plinskih družb vodili k povečani proizvodnji teh goriv in aktiv-

## Položaj Slovencev na Švedskem

Stockholma, Goeteborga in Malmoeja, in drugih krajih južne tretjine države, kjer živi večina prebivalstva te dežele. Se največ jih je ob zahodni in južni obali, kot da bi hoteli reči: če smo že v daljni deželi, naj bomo vsaj tu čim bliže doma.

Vsako leto odide domov nekaj družin. Novi ne prihajojo, vendar novorojenčki poskrbijo, da se število Slovencev ne zmanjšuje preveč hitro.

Nekaj izseljencev je prišlo sem kmalu po vojni, ko je bila Švedska — z razliko od drugih držav, ki so sprejemale pretežno mlajše in polnoma zdrave emigrante — pripravljena sprejeti tudi invalide in tiste, ki so potrebovali zdravniško oskrbo. Večina pa je prišla sem nekje po šestdesetih letih iskat bolj-

teko zamisli, da bi tudi doma znova začenjal. Prenekatem se stoji po bolj pristnih medčloveških odnosih in bolj toplem in sončnem podnebju, zato pravijo, da se bodo vrnili domov uživat pokojno. Večkrat prekrižajo vrnutev dorazčajoči otroci, zopet drugič pa postavijo pravti po počitnicah svoje starše pred dejstvo, da si želijo uredit bodočnost v prijazni Sloveniji. Pa se utegne kdaj načrtovana vrnutev zatakniti ob jezi nad uradniki, ki so bolj sposobni stvari zavozlati kot pa tako urediti, da bi se ljudje čutili postrežene. Nihanje med domom in tujino se večkrat prevesi v odločitev ostati za vedno tu, zlasti še, če je zakonski partner doma iz Švedske, Finske ali Danske.

## BELA HIŠA IN KONGRES NISTA ENOTNEGA MNENJA GLEDE DAVČNE POLITIKE

WASHINGTON, D.C. —

Doslej je zvezni kongres odobril vse predloge o gospodarski politiki ZDA, ki jih je predložil predsednik Ronald Reagan. Najpomembnejši od predlogov je bilo znižanje stopnje na ravnih zveznih davkov, ki so bila zaradi nizkih odprtih cen teh goriv nerentabilna.

V Reaganovi administraciji niso navdušeni nad pobudo sen. Dole-a, priznavajo pa, da bodo novi davki najbrž potrebeni za finančno leto 1983 ali 1984.

Dole je reklo, da je precej neenotnosti tako v Kongresu kot v Reaganovi vladi glede pravilne davčne politike. Načelnik zveznega proračuna David Stockman želi povišanje davkov, zakladni tajnik Donald T. Regan pa je odločno proti povišanju davkov.

Izstrelitev vesoljske ladje ZDA "Columbia" napovedana za jutri

CAPE CANAVERAL, Fla. —

Strokovnjaki ameriške vesoljske ustanove NASA pripravljajo vesoljsko ladjo "Columbia" za izstrelitev jutri, v sredo, ob 7.30 zjutraj. To bo prvi v zgodovini teh poletov, da bo ista vesoljska ladja začela govoriti o povišanju davka na razne predmete široke porabe in storitve zvezne vlade. Najaktivnejši v tem smislu je načelnik odbora za finance v zveznem senatu Robert Dole (R-Kans.).

Da bi našli kompromisno rešitev o tem, kako naj bi zmanjšali primanjkljaj v zveznem proračunu za finančna leta 1982, 1983 in 1984, so nekateri kongresniki začeli govoriti o povišanju davka na razne predmete široke porabe in storitve zvezne vlade. Najaktivnejši v tem smislu je načelnik odbora za finance v zveznem senatu Robert Dole (R-Kans.).

Med drugim predlaga sen. Dole nov davek na vsak sod naftne, uvožene iz tujine ter posebno obdavčevanje novih dobičkov naftnih in plinskih družb v ZDA. Ti dobički so bili ustvarjeni po deregulaciji cene zemeljskega plina.

Drugi polet Columbie bo trajal 5 dni, 4 ure in 10 minut. Na ladji bosta astronomata Joe Engle in Richard Truly.

Edina ovira je vreme, o katerem menijo vremenovlosci, da bo nestalno, vetrovno in z možnostjo krajevnih neviht.

težko zamisli, da bi tudi doma znova začenjal. Prenekatem se stoji po bolj pristnih medčloveških odnosih in bolj toplem in sončnem podnebju, zato pravijo, da se bodo vrnili domov uživat pokojno. Večkrat prekrižajo vrnutev dorazčajoči otroci, zopet drugič pa postavijo pravti po počitnicah svoje starše pred dejstvo, da si želijo uredit bodočnost v prijazni Sloveniji. Pa se utegne kdaj načrtovana vrnutev zatakniti ob jezi nad uradniki, ki so bolj sposobni stvari zavozlati kot pa tako urediti, da bi se ljudje čutili postrežene. Nihanje med domom in tujino se večkrat prevesi v odločitev ostati za vedno tu, zlasti še, če je zakonski partner doma iz Švedske, Finske ali Danske.

Preveč daleč od doma smo, da bi mogli živeti hkrati doma in tukaj, zato so se na splošno kar vsi tukaj dobro usidrali. Večina si je uredila udobna stanovanja, marsikdo pa si je s pomočjo dolgoročnega posojila omislil svojo hišo. Temu ali onemu pride na pamet, da bi se vrnil, a si

— So to zdenci ali izseljenici?

Preveč daleč od doma smo, da bi mogli živeti hkrati doma in tukaj, zato so se na splošno kar vsi tukaj dobro usidrali. Večina si je uredila udobna stanovanja, marsikdo pa si je s pomočjo dolgoročnega posojila omislil svojo hišo. Temu ali onemu pride na pamet, da bi se vrnil, a si

— So to zdenci ali izseljenici?

Preveč daleč od doma smo, da bi mogli živeti hkrati doma in tukaj, zato so se na splošno kar vsi tukaj dobro usidrali. Večina si je uredila udobna stanovanja, marsikdo pa si je s pomočjo dolgoročnega posojila omislil svojo hišo. Temu ali onemu pride na pamet, da bi se vrnil, a si

— So to zdenci ali izseljenici?

Preveč daleč od doma smo, da bi mogli živeti hkrati doma in tukaj, zato so se na splošno kar vsi tukaj dobro usidrali. Večina si je uredila udobna stanovanja, marsikdo pa si je s pomočjo dolgoročnega posojila omislil svojo hišo. Temu ali onemu pride na pamet, da bi se vrnil, a si

— So to zdenci ali izseljenici?

Preveč daleč od doma smo, da bi mogli živeti hkrati doma in tukaj, zato so se na splošno kar vsi tukaj dobro usidrali. Večina si je uredila udobna stanovanja, marsikdo pa si je s pomočjo dolgoročnega posojila omislil svojo hišo. Temu ali onemu pride na pamet, da bi se vrnil, a si

— So to zdenci ali izseljenici?

Preveč daleč od doma smo, da bi mogli živeti hkrati doma in tukaj, zato so se na splošno kar vsi tukaj dobro usidrali. Večina si je uredila udobna stanovanja, marsikdo pa si je s pomočjo dolgoročnega posojila omislil svojo hišo. Temu ali onemu pride na pamet, da bi se vrnil, a si

— So to zdenci ali izseljenici?

Preveč daleč od doma smo, da bi mogli živeti hkrati doma in tukaj, zato so se na splošno kar vsi tukaj dobro usidrali. Večina si je uredila udobna stanovanja, marsikdo pa si je s pomočjo dolgoročnega posojila omislil svojo hišo. Temu ali onemu pride na pamet, da bi se vrnil, a si

— So to zdenci ali izseljenici?

Preveč daleč od doma smo, da bi mogli živeti hkrati doma in tukaj, zato so se na splošno kar vsi tukaj dobro usidrali. Večina si je uredila udobna stanovanja, marsikdo pa si je s pomočjo dolgoročnega posojila omislil svojo hišo. Temu ali onemu pride na pamet, da bi se vrnil, a si

— So to zdenci ali izseljenici?

## AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher  
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Tuesdays and Fridays except first two weeks in July and one week after Christmas

## NAROCNINA:

Združene države:  
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$40.00 na leto; \$23.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: \$20.00 na leto.

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:  
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months  
Fridays only; \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 111 Tuesday, Nov. 3, 1981

## Odmevi visokega obiska

Vsak velik dogodek v človeškem življenju zapusti za seboj nepozabne sledove, za njim ostajajo odmevi, ki dolgo zvemo v naših ušesih. Ta resnica se čuti med slovenskimi ljudmi in Kanadi po obisku ljubljanskega metropolita dr. Alojzija Šuštarja po njegovem pastoralnem potovanju med slovenskimi naseljenicami v teh dveh deželah.

Iz nadškofove izjave pred odhodom je jasno razvidno, da je bil glavni cilj in namen njegove poti, da kot vrhovni slovenski dušni pastir naveže stike s Slovenci na zahodnem kontinentu, izrazil je željo, da bi rad obiskal tudi Slovence na južni polobli tega kontinenta. Njegov prihod je bil dušno-pastirskega značaja, zraven pa povezan s proslavami v Baragovem Marquette in slovenski kapeli v Washingtonu. Pastoralno delovanje nadškoфа je bilo več ali manj posrečeno opisano v AD (dopisnik o slavnostih v Marquette) je bolj poveličeval petje zborna "Slovenska pesem" kot vse drugo z nadrobnim navajanjem pesmi), marquettsko in lemontske metropolito aktivnost pa je objavil Ave Maria koledar za l. 1982. Na ta način sta glavni točki njegovega obiska primerno naslikani in ocenjeni.

Ni zatorej namen tega pisanja spuščati se v naštevanje opisa vrednih dogodkov na nadškofovski dolgi, pa s kratko omerjenimi postanki posejani poti. Ževelj je pač priti v dotik s čim večjim številom svojih rojakov na obširnem prostoru, koder so se razkropili, da jim prinese blagovest božje besede iz slovenske Cerkve in topel pozdrav iz domovine, kjer niso pozabljeni. Je povsem značilno in naglaša vredno, kako je vedno in povsod z božjo besedo združil tudi slovensko besedo in spodbujal rojake, naj jo visoko cenijo in ohranjajo.

Dotaknili se bomo na tem mestu samo dveh nadškofovih pridig (čemu homilia namesto slovenske pridige?), ki se zdita za slovensko skupnost v Ameriki najbolj značilni, ker segata najbolj naravnost v naše socialno in duhovno bistvo: pridiga v Lemontu dne 3. septembra in potem govor v cerkvi Marije Vnebovzetje v Clevelandu pred odhodom v New York in od tam domov. Iz njegovih nagovorov in pridig odseva izrazito in jasno njegova preprosto izražena uenost in visoka izobrazba, združena z dragocenimi skušnjami, ki si jih je nabral več kot katerikoli slovenski duhovnik pri svojih funkcijah evropske in svetovne razšerenosti v času svojega dolgega delovanja v Švici. Iz njegovih pridig, zlasti onih v Lemontu in Clevelandu, je razvidno, kako je ta cerkevna knez kljub kratkemu obisku dojel in povsem adekvatno doživel usodo in položaj slovenskega izseljenca. S svojo besedo se je dotaknil treh, bi dejal, temeljnih in osrednjih problemov slovenskega emigrantskega življenja: samotnosti, potrebe medsebojne povezanosti in važnosti ohranjanja verskih in narodnih izročil ali tradicije.

Iz nadškofove pridige v cerkvi Marije Vnebovzetje v Clevelandu je mogoče čutiti njegovo podoživljanje izseljenskega življenja bolj očitno kot iz govorov v Marquette ali Lemontu; v teh dveh krajih sta verski središči Baragovega svetniškega misijona in ameriške Brezje, dočim je Cleveland osredje in srce izseljenskega slovenstva v vsakem oziru. Zato je po mojem mnenju izbral namenoma Cleveland za opis slovenskega izseljenca, njegovih nalog in potreb, da bi mu bilo življenje tem lažje in da bi se slovenstvo ohranilo čim dalj časa.

V besedilu clevelandske pridige najdemo najmanj šestkrat zagotovilo, da "nismo sami", čeravno v tujem svetu doživljamo "osamljenost". Globoko je visoki govornik dojel usodo izseljenca in svoje dojetje tudi povedal. Kako resnica je njegova zaznava! Sredi množice ljudi je človek v tujini sam. Sam je v obližju svojih sosedov, ki govorijo drugi jezik, imajo čisto drugačne navade od njegovih, so najbrž druge vere in drugačnega življenjskega koncepta od njegovega. Tudi pri delu je ob sedanjem sistemu dela na traku sam, cel božji dan, in dan za dnem.

A slovenski cerkveni knez nas zagotavlja: niste sami. Povezani smo vsi z Bogom, s slovensko Cerkvijo, z domovino. Ko srečujete slovenske rojake, slišite iz njihovih ust domačo besedo in hočete biti in ostati v prijateljskih in bratskih odnosih do njih, niste sami, tako nas uči naš vrhovni Pastir. "Naj vas povezuje zavest,

## Beseda iz naroda...

## Vabilo na štajersko martinovanje

CLEVELAND, O. — Ali se še spominjate, kako je bilo nekoč ob tem času v starem kraju? Ko so zaveli prvi jesenski vetrovi, se je oglasila širom dežele prelepa pesem klopotev. Zadišalo je po zrelem sadju in v vinogradih se je oglasila vesela pesem trgačev. Potem je dozorel kostanj in na križpotih slovenskih mest so se pojavile pečice s kostanjem. Med tem je v naših kletih zorel sladki mošt in okoli sv. Martina dozorel v vino. V tem vinu se je pretakal sok slovenske zemlje, iz vinske trte, ki jo je zalival slovenski kmet s svojim znotrim in pridnostjo.

Vse to se nam zdi že tako daleč. Morda pa prav zato še posebej občutimo lepoto spominov. Naša domovina živi v naših spominih vsa lepa, prav takšna, kakršna je bila ob sončnem zatonu, predno jo je zagrnila železna zavesa.

Prav je, da izkažemo hvalo našim požrtvovalnim kulturnim delavcem, ki nam ohranjajo spomin na domovino v pesmi in besedi, igrah in koncertih, veseli zabavi, v društvenih dvoranah in na Slovenski pristavi. Svojo hvalo bomo najlepše pokazali s tem, da na slovenskih prireditvah iščemo razvedrila in nove življenjske moći.

V soboto, 7. novembra, vas vabišmo na veselo štajersko-martinovanje v farno dvorano pri Sv. Vidu. Ali se še spominjate, kako so nas nekoč vabili v svoje goriče pridni in pošteni slovenski kmetje, kakor vas vabimo danes mi z besedami Antona Martina Slomška:

*Le pridi v gor'co k nam,  
smo dobre volje tam.  
Bomo eno zapeli,  
da bomo vsi veseli.  
Vsa žalost naj neha,  
kjer vince je doma.*

J.F.

Slovenski večer  
v Jolietu

"Dobrodošli!" se glasi pozdrav vsem, ki ljubijo vesele in poskočne melodije. Za to bo pač priti Roman Posedi s svojim orkestrom v soboto, 14. novembra, od 9. do 1. zj. v parku sv. Jožefa, Joliet, Ill.

"Evening in Slovenia" ples prirejajo starši šole sv. Jožefa. Že deseto leto pridno organizirajo ta večer.

da izhajate iz slovenskega naroda..." nas spodbuja, potem se pa obširno in izčrpno zadržuje v pridigi pri drugem svojem navodilu Slovencem v svetu: doživljaju in negovanju slovenske skupnosti in medsebojne povezanosti.

Slovenci imamo v resnici mnogo smisla za organizirano sodelovanje vseh vrst: verske družbe in bratovščine, kulturna društva vseh umetnostnih branž, športne in zabavne krožke, razne gospodarske, zlasti bratske organizacije itd. A nekaj zelo važnega nam manjka, nameč medsebojne povezanosti in sodelovanja; in nekaj škodljivega imamo prevč, nameč medsebojnega nasprotovanja, prepirov in skritih ter javnih napadov; preveč je med nami sektaštva, raznih ločin z nezadovoljne in kritikanti, ki sejejo medsebojno nezaupanje in celo mržnjo.

Takemu stanju postavi nadškoф nasproti idejo povezanosti in sodelovanja, ki izvira iz resnične dobre volje za skupni blagor in iz dobre srca. "...Cetudi mladi rod ne pozna več dobro jezika, ohranjuje slovensko pesem, slovensko molitev, predvsem pa tisto dobro srca... in tisto iskreno prijateljstvo, ki je vedno označevalo naše Slovence v zgodovini..." Zlate besede, vredne premisleka in posnemanja!

Tretji element nadškofove skrbi za izseljence se zrcali v njegovem klicu po ohranjanju slovenskega izročila, dediščine ali tradicije. O tem prihodnjič.

kot nas skrbi usoda naše. To me jeagnilo, da to pot ne bom poslušal nasvetov in priporočil naših politikov. Zdi se mi, da bi bil sokriv tega, kar se je zgodilo, če bi jim sledil. Vem, da moj glas ne bo pomagal Cioleku k izvolitvi. Toda vsak mora najti mir s svojo vestjo. To pa tudi nekaj velja.

A.Z.

## Tabor DSPB izreka toplo zahvalo

CLEVELAND, O. — Družbeni večer, ki ga je priredil Tabor DSPB Cleveland v soboto, 17. oktobra, je bil izredno uspešen.

Naša globoka in toplo zahvala vsem, ki ste prišli na ta družbeni večer, katerega pripravlja dvakrat na leto Slovenski domobran. Posebno toplo in globoko zahvalo izrekamo ge. Stefki Smolič za takoj lepo in izvrstno pripravljeno večerjo. Prav toplo se zahvalimo vsem gospom, ki so nudile pomoč v kuhinji ali pri serviranju. Iz globočine srca se zahvalimo vsem gospom, ki so darovali pivo. Svojo domobransko zahvalo izrekamo gg. Polde Zupančič, Miro Celestina, Edi Veider in vsem, ki ste kakor koli že pomagali pri bari. Prav toplo domobranski pozdrav in zahvalo izrekamo g. Jožetu Dovjaku za neumornjo delo preko celega večera.

Našo toplo zahvalo izrekamo Slovenski radio ura dr. Milana Pavloviča in Ameriški Domovini za vabila in oklice. Globoko zahvalo izrekamo orkestru "Veseli Slovenci" g. Dušana Maršiča, za razvedrilo tega družabnega večera.

Še enkrat vsem, ki ste se udeležili tega družabnega večera, ali kakorkoli že doprinesli s svojo pomočjo, da je bil večer tako lep, vam Slovenski domobran izreka toplo in globoko zahvalo.

Odbor Tabor DSPB Cleveland

## Kalifornijski poročevalski koš

Helenski škof Elden Curtis slovenskega pokolenja

Letošnjo pomlad je bil naš pripljubljeni župnik, gospod Jože Mavšar, tudi iz Helene, Montana, na trimesnem študiju v Rimu, katerega opisuje kot zelo zanimivega in poučnega.

Na poti nazaj v Ameriko se je mudil tudi v svoji rodni domovini Slovenciji kot spremljevalec svojemu škofu Curtisu, kateri je imel priliko se razgovarjati z ljubljanskim nadškoфom prevzv. Škof Curtis je po materi Slovensec. Gospod župnik Jože pravi v svojem pismu, da je zelo zaveden Slovenec in ga naziva "sijajen človek". Sam škof pa se je navduševal nad lepoto naše zemlje in mu je naša rodna domovina zelo ujajala.

Tako nam je sedaj tu v Ameriki po nenadni in nepričakovani smrti škofa Rauscha postal edini visoki cerkveni poglavar slovenskega pokolenja v ZDA. Naj si dovolim tem potom izreči najtoplješe želje njegovi bodočnosti v okrilju Gospodovega vinograda.

Nisem napisal teh vrstic, da bi na "kol" obesil svoje ime, je pa že na tretje pismo v letošnjem letu, katero je dosegl naslov mojega stanovanja. Tem potom najdejo naši nekdanji znanci in prijatelji svoje že skoraj pozabljenje sodelovanje.

Na koncu svojega pisma se stra zaključuje: Moja dobra prijateljica iz Ljubljane je obiskala svojega brata begunca in njegovo družino v Kaliforniji. Prišel ji je pod roko tudi časopis "Ameriška Domovina", v katerem je bil sestavec, podpisani z imenom Maks Simončič.

Vsa vesela pove svojemu bratu, da je njegova sestra

(moja sestra) ena izmed njenih najboljših prijateljic.

Brat ji potrebuje pojasnit, da se

to ime zelo pogosto čita v ča-

sopisu.

SLAVIC HERITAGE COUNCIL OF AMERICA, INC.

## Teden slovanskega izročila v New Yorku

1981

## S P O R E D

7. novembra zvečer Poljski večer  
Poljska moderna umetnost  
Kosciuszko Foundation  
15 East 65, NYC

9. novembra zjutraj Proglasitev tedna  
City Hall, New York City

9. novembra zvečer Svečana otvoritev tedna  
Otvoritev likovne razstave  
Koncert

Ukrainian Institute of America  
79 Street and Fifth Ave., NYC

12. novembra zvečer Večer slovanskih pesnikov  
Ukrainian Institute of America

Slovenska folklora  
Plesi

Glasba  
Narodne jedi  
Slovaška dvorana  
406 East 67, NYC

28. novembra zvečer Slovenski večer  
Lepota in zanimivosti  
slovenščine

Govori Mirko Javornik  
Ukrainian Institute of America

(Ruski večer v počastitev  
Suzanne Massie in Roberta

Massie, pisateljev knjig  
Land of the Firebird in  
Peter the Great je bil meseca  
marca tega leta)

LIGA SLOVENSKIH AMERIKANCEV,  
NEW YORK

(član Slavic Heritage Council of America, Inc.)

par toži, da so velike težkoče pri iskanju primernega stanovanja, katerega cene so veliko previsoke. Da bi si pri tej draginji omislili nakup nove hiše in se "malo boljše" postavili na lastne noge, so pa sedaj res samo utvara.

Uradno poročilo navaja, da se je republiško vodstvo odločilo omejiti potrošnjo olja, sladkorja in celo mleka. Točna odmerjena količina na posameznika še ni dokončno odločena. Ljudje so zelo nejavniji nad tem postopkom in vladu med državljanji veliko nezadovoljstvo.

V pismu mi pisec omenja, da so intelektualci doma zelo slabno plačani. V to skupino spadajo tudi zdravniki.

Najboljše plačana mesta so sčdaj v gradbeniški stroki.

## Obiskovalci in Ameriška Domovina

Ni mi znano, če prihaja naš časopis tudi v matično domovino, vem pa, da se obiskovalci, kateri prihajajo semkaj na obisk sorodnikov ali kot turisti zelo pohvalno izražajo o njeni vsebinah in jo radi prebirajo.

Nis

# Kanadska Domovina

## Koroške novice

TORONTO, Ont. — Nismo se čudili, ko je pred kratkim predsednik Zveze slov. organizacij ZSO, bivši socialistični poslanec g. Ogris, slovenski Korošec v svojstvu župana v Bilčovsu na Koroškem, volil proti rabi slovenskega jezika pri občinskih sejah, tudi se nismo čudili, ko je isti funkcionar ZSO preprečil namestitev topografskih napisov v njegovi občini, eni izmed redkih, ki jih Avstriji milostno dovolijo take napise.

Zelo pa smo se čudili Narodnemu svetu koroških Slovencev NSKS, da ob prilikah čudovitega in množičnega obiska Korotana in Kresa iz ZDA, niso smatrali za primerno naše rojake javno pozdraviti. To čast so potem v sramoto koroških Slovencev prevzeli Avstriji v osebi celovškega župana, ki je celo

Poročevalec

grubo sprejel v mestni hiši. Ob ter prilikah je slovenska pesem mogoče prvič donela na Glavnem trgu Celovca.

Čudili smo se tudi, da Naš tednik, glasilo NSKS, ni objavil niti besede o obisku koroških maturantov po ZDA in Kanadi in tudi niso omenili v NT letosnjene Drage, slovenskega simboličnega parlamenta na letosnjem zasedanjiju.

Namesto NT lahko v bodoči beremo ljubljansko 'Delo', linija je ista. Potem ni čudno, da Korošči zapuščajo slovenski tabor.

Bolj vesele novice pa imamo o Mohorjevi, kjer imajo velike načrte, kako bodo v bodoči namestili dijake slovenske gimnazije v Celovcu, in zgleda, da je podpora Mohorjevi danes edina prava pot za dvig slovenske narodne zavesti.

Poročevalec

## Gizella Hozian poroča iz Chicaga...

### Opis letošnjega potovanja in romanja

#### DOŽIVETJA V LURDU

Vreme v Lurdu je bilo skoraj vseskozi deževno. Pa kdo bi se zmenil za to? Molili smo sv. križev pot od zunaj, visoko po bregu. Srečevali smo se z drugimi skupinami. Molili in peli smo, seveda po slovensko. Niti dež nas ni motil, četudi je včasih kar lilo. Z mokrega smo zvezcer izstopili in zjutraj v mokro stopili. Bili smo vsi bolj zdravi kakor kdajkoli preje. Že to bi lahko pripisovali kot pravi čudež božji. In kaj še, ko smo se gnetli na ozkih mokrih cestah. Avtobusi in avtomobili so nas stiskali, nesreče pa niti ene nismo videli. Če smo vprašali, po kateri cesti naj gremo, kam smo bili namejeni, nam je vedno bilo v odgovor: "Follow the crowd!"

Vse pridige pri slovenskih mašah so bile prava posebnost. Govorili so mnogo o poklicih, kje so meje za naša dobra dela, za človeško do-

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

Odpev pri sv. Evarhistiji smo vedno peli po slovensko. "Gospod! Ti lomljeni si kruh, nam odrešenje daj! Ostani Kristus, Ti si mir, Edinosti si vir!"

#### RAZNA PREDAVANJA

Mnogo se je govorilo o Božji Besedi. Vse je bilo globoko in jedrnato. Božja Beseda je neobhodno potrebna do konca sveta. Kristus blagoslavlja

stojanstvo. Pogosto smo slišali, da vsa pota Cerkve vodijo k Bogu. Vera je temelj in ljubezen. Obupati nikoli ne smemo, tudi če vidimo pešanje vere. Pogosto mislimo na deset zapovedi.

Imeti moramo tudi obveznosti do sebe. Ohranjam boagre — milost, čistost. Izgibajmo se hinavščine, zvitosti in nevočljivosti. Poživljajmo iskrenost, dobro voljo, dobra dela. Bodimo pozorni. Opravljajmo sv. spoved in delamo dobre skele.

</div

# KOLEDAR

## društvenih prireditev

## NOVEMBER

7. — Štajerski klub priredi vsakoločno veselo martinovanje v avditoriju pri Sv. Vidu. Začetek ob 7. zvečer. Igrajo Veseli Slovenci.

8. — Slovenski mladinski zbor Kr. 2 SNPJ priredi večerjo in ples v SDD na Recher Ave.

13., 14 in 15. — Fara sv. Vida priredi svojo vsakoločno jesensko zabavo z bazarjem, v farni dvorani.

14. — Belokranjski klub priredi vsakoločno martinovanje v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Za ples igra John Hutar orkester.

14. — Pevski zbor Jadran priredi svojo vsakoločno jesensko večerjo s koncertom in plesom v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

15. — Slovenian National Art Guild priredi razstavo raznih umetnin v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. v Euclidu.

22. Fara Marije Vnebovzete obhaja ZAHVALNI DAN od 3. popoldne do 9. zvečer v Društveni dvorani (stari cerkvi) na Holmes Ave.

29. — Ženski pevski zbor "Dawn" Slovenske ženske zveze priredi koncert ob 4. pop. v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

## DECEMBER

6. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Miklavževanje v farni dvorani. Pričetek ob 3. uri popoldne.

6.—Moški pevski zbor Slovan poda svoj jesenski koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

6.—S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi miklavževanje.

31. — Frank Sterle priredi silvestrovjanje v svojem goštišču Slovenian Country House na E. 55 cesti. Goštujejo Veseli Planšarji iz Ljubljane.

31.— Slovenski delavski dom na Waterloo Rd. priredi

silvestrovjanje. Večerja od 8. do 9. zvečer, ples od 9. zv. do 1. zj. Igra Kuharjev orkester.

## JANUAR

1. — Frank Sterle sponzorira koncert v SND na St. Clair Ave., na katerem nastopajo Veseli Planšarji iz Ljubljane.

16. — Slovenski folklorni institut Amerike priredi svoj prvi celovečerni nastop iz slovenske folklorne zakladnice. Nastop bo v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju, začetek ob 7.30 zv. Glasba—Veseli Slovenci, po spredu zabava s plesom.

23. — Odbor Slovenske prištave priredi svojo tradicionalno "Pristavsko noč" v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

## FEBRUAR

13. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi miklavževanje.

20. — St. Clair Rifle and Hunting Club priredi "lov-

Mimogrede  
iz Milwaukeea

(Nadaljevanje s 3. strani)

obsodil v večno pogubljenje in trpljenje!

Vsako leto v oktobru, podljujejo v glavnem mestu Švedske, Stockholm, takojšnji znanstveniki in literati svetovno zname Nobelove diplome in denarne nagrade izbranim razumnikom iz vseh celin sveta. Tudi letos so Amerikanci poželi največ nagrad, in to šest: v medicini, dva Amerikanca David Hubel in Roger W. Sperry ter Šved Torsten N. Wiesel, v ekonomiji Amerikanec James Tobin, nagrada za mir je prejel Odsek za begunce pri ZN, v kemiji sta prejela nagrado Amerikanec Ronald Hoffmann in Japonec Kenichi Fukui, v fiziki pa sta prejela nagrada dva Amerikanca, Nicholas Bloembergen in Arthur Schawlow ter Šved Akai Siegbahn.

Knjige znamenito nagrado je letos prejel Bolgar Elias Canetti. Z letošnjimi nagradami je Amerika požela največ nagrad — 174, sledi Anglija s 75, Nemčija s 56, Francija 47 in Švedska s 27 nagradami. Ostale države pa so dosegle 10 ali manj nagrad. Človeku se kar dobro zdi, ko se po teh nesigurnih in razburkanih življenskih valovih, znajde na oazi znanosti in uspenosti, spornaš in priznaš, da je v Ameriki še danes najlepše in najboljše živeti in delati z njo.

L. G.

sko večerjo" v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Za ples bo igral Alpsi sekstet.

28. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi kosišlo v farni dvorani. Serviranje od 11.30 dop. do 1.30 pop.

## MAREC

13. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igral bo Alpsi sekstet.

27. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi večerjo in koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

## MALI OGLASI

Gospodinjo iščejo Žensko iščejo za popolno oskrbo starejše upokojence, priklenjene na vozičku. 5 dni na teden, od 9. dop. do 4. pop. Za pojaznilo, kličite 361-4976 po 7. zv.

(T-X)

## DVOJNA 6-6

NORWOOD RD. Moderna kuhinja in kopalnica, preproge, opaž, garaže za 4 avta. V ODLIČNEM stanju. JO MORATE VIDETI!!!

E. 68 St. in St. Clair PRIVLACEN BUNGALOV 6 sobe, z aluminijem opažen, vetrovna okna, preproge, moderna kuhinja, velika glavna spalnica, zaprta veranda.

IN VELIKO VEĆ!!!  
Main Line Real Estate Corp.  
6516 St. Clair Ave.  
431-8181

## FOR SALE

Large brick bungalow. Attached garage. 2 bedrooms. Unfinished up. Large country kitchen. Divided basement. Enclosed porch. Quality construction. Lot 60 x 100. E. 197 & Chickasaw. Must be sold. Asking \$59,900. Call 531-7595 all day or 951-8992 eves.

(X)

## House for Rent

Carl Ave. 5 rooms down. 2 bedrooms. Newly remodeled, carpeting thru out. Appliances inc. \$185. 1 month security dep. 585-2498.

(X)



## V blag spomin

23. OBLETNICE SMRTI MOJE LJUBLJENE MAMIE

## KAROLINA POZAR

je dihnila svojo blago dušo dne 24. oktobra 1953

Zalostno je še pri nas, ne slisi več se mame glas. Sežaj še oče je pri Vas, zato zalostno je pri ras.

Oba prosita za ūas vse Boga, da življenje nam srcečno da, ko bomō tudi mi k Vaš prišli, veselili bomo se vsi.

Zaludoč:

CAROLINE STARE, hči FRANK STARE, zet Ostalo sorodstvo Ravenna, O., 3. nov. 1981

27. — Pevski zbor Zarja predi pomladanski koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

ni večer" v Slovenskem domu na Holmes Ave. v Collinwoodu. Igrajo Veseli Slovenci.

## APRIL

17. — Tabor DSPB Cleveland priredi pomladni "Družab-

Darujte v tiskovni sklad Ameriške Domovine!



## V BLAG SPOMIN NASIM STARSEM

## JOHN RACE

umrl 2. okt. 1967

## MARY RACE

umrla 1. jan. 1979

V gomili tih pokojna zdaj spita, sonce zdaj zimsko na grob Vam sije, A v duhu pa vedno med nami živita.

Vaši žaluoči:

Zoree Tek in Alberta Felicjan — hčeri Stanley in Melvin — sinova John — zet, Jean — snaha vnuki, vnukinje, pravnuki in pravnukinje ter ostali sorodniki

Cleveland, Ohio, 30. okt. 1981.

## Let Your Life Insurance Work for You

American Mutual has a new concept which combines your life insurance with an exciting new benefit program. Scholarships, social activities, and recreational facilities provided by one of the largest Slovenian Fraternal Associations in Ohio. For further information, just complete and mail the coupon below.

American Mutual Life Assoc.  
6401 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44103

My date of birth is \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

## GRDINOVĀ POGREBNA ZAVODA

1053 East 62 St 431-2088

17010 Lake Shore Blvd 531-6300

## GRDINOVĀ TRGOVINA S PONIŠTVOM

15301 Waterloo Road 531-1235

To je pravi

# HORSE RACE

Nova ohajska takojšnja loterija

100 nagrad po \$5,000!

Uživajte ves užitek konjskih dirk brez, da bi morali na dirkališče. Igrajte HORSE RACE, novo ohajsko takojšnjo loterijo.

Vsote so visoke... 100 nagrad po \$5,000! Možnosti so dobre... poprečno zádene nagrada vsaka peta srečka.

Enostavno je. Na srečki izbrisajte mesto, na katerem je napis "Vaš konj". Ako bo številka, ki jo boste odkrili, ena eni od številk na isti srečki, kjer so prikazani izidi konjskih dirk, prejeli boste pokazano nagrado in sicer do \$5,000.

Torej, probajte! Igrajte HORSE RACE, novo ohajsko takojšnjo loterijo. Morda bo zmagal vaš konj! Zmagovalne srečke morajo biti potrjene.



## NEW ENLARGED &amp; REVISED EDITION!

## SLOVENIAN INTERNATIONAL COOKBOOK

## WOMEN'S GLORY - THE KITCHEN

To order, send \$6.00 including postage per copy to:

Slovenian Women's Union

31 N Chicago Street — Joliet, Ill. 60432

## CE SE SELITE

pošlite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno, da nameščate pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna.

## AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103

Moj novi naslov: \_\_\_\_\_

MOJE IME: \_\_\_\_\_

Moj stari naslov: \_\_\_\_\_

PROSIMO, PIŠITE RAZLOČNO

## Prijetelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361  
IZDAJAMO TUDI ZDRAV  
ZA RAČUN POMOCI DR  
OHIO. — AID FOR AGED PRE  
SCRIPTIONS.

## MALI OGLAS

## FOR SALE

2 Fam. home, 5-5 on Carlis  
Full basement. 2½ brick  
age, fenced in yard.

676-4255

## WANTED

Experienced maids for clean  
ing well established apart  
ment community. Excel  
lent benefits, paid vacation. Sa  
ry according to experience.

Call: Julie — 449-5800

(110-120)

## FOR SALE BY OWNER

Assumable family stan  
Updated Colonial. 3 bed  
alum. sided, basement, p  
3rd. Grovewood a  
\$36,900.

(110-120)

## FOR RENT

5 rooms upstairs. Clean  
newly painted. Middle  
couple or middle aged w  
preferred. No pets or ch  
dren. Call Mrs. Speich

0693 until 9:00 p.m. 1018

72 St.

(109-110)

## APT. FOR RENT

5 rooms up. Norwood Rd  
children. No pets. 432-297  
951-1782

(109-110)

## For Rent

Office Space or Medical O  
fice available December 1  
Beachland Medical Buildi  
20050 Lake Shore Blvd. C  
Evenings John Lokar

731-5515

(106-110)

## FOR SALE BY OWNER

Richmond Hts. All br  
semi ranch. 4 bedrooms,

# Imenik raznih društev

## Roster of Officers of Lodges and Clubs

### OUR LADY OF FATIMA SOCIETY NO. 255 KSKJ

Spiritual Advisor, Rev. John Kunse

President Edward J. Furlich

Vice President: Sally Jo Furlich

Sec-Treas. Josephine Trunk, 17609 Schenely — 481-5004

Recording Sec. Connie Schultz

Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz

Women's and Children's Activities: — Jackie Hanks.

Men's Sports Activities — Bob Schulz

Meetings are held the second Wednesday of the month at secretary's home, 17609 Schenely Ave. at 7:00 p.m.

All Slovenian doctors in greater Cleveland areas to examine prospective members.

### ST. VITUS CHRISTIAN MOTHER'S CLUB

Spiritual Director — Rev. Joseph Bozner

Principal — Sister Mary Cecilliane, S.N.D.

President: Mrs. Janet Borsos

1st Vice President — Mrs. Karen Shantery

2nd Vice President — Mrs. Charlotte Tariseka

Recording Secretary — Mrs. Betty Svekric

Corresponding Secretary — Mrs. Patricia Talani

Treasurer — Mrs. Roseanne Piorkowski

Publicity Chairman — Mrs. Mary Jo Rom

Meetings are held on the first Wednesday of every month excluding July and August.

Dues are \$3.00 and paid in September for each school year.

### SLAVENIAN-AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President — Edmund J. Turk

Vice-Pres. — Fr. A. Edward Pevec

Secretary — Ronald J. Suster,

1027 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Treasurer — James E. Logar

Executive Committee — John J. Alden, Dr. Karl B. Bonutti,

Hon. August Pryatel, Anne Opeka.

Executive Director — Frederick E. Krizman, 20771 Lake Shore Blvd., Euclid, OH 44123 (216) 531-7881.

### ST. VITUS POST 1655 CATHOLIC WAR VETERANS

Officers: 1980-81

Chaplain: Rev. Joseph Bozner

Commander: Richard J. Mott

1st V.C.: Daniel Reiger

2nd V.C.: John Oster Sr.

3rd C.: Ludwig Snyder

Adjutant — Thomas Kirk

Treasurer: Steven Piorkowski

Judge Advocate: James Slapnik Jr.

Welfare: John Kirk Jr.

Historian: Vincent J. Baskovic

Officer of Day: Frank Godic Jr.

Medical: Martin Strauss

1 Year Trustee: Joseph S.

Baskovic

2 Year Trustee: Frank Ljubis

3 Year Trustee: James Logar

Auxiliary Liaison: George Poprik

Meetings are held every third Tuesday each month in our fine clubroom, located at 6101 Glass

Purpose: To guard the rights and privileges of veterans, protect our freedom, defend our Faith, help our sick and disabled, care for the widows and orphans, assist those in need, aid in youth activities, promote Americanism and Catholic Action, and to offer Catholic veterans an opportunity to band together for social and athletic activities.

### C.W.V. LADIES AUXILIARY

St. Vitus Post 1655

President — Rose Poprik

1st Vice Pres.: Bonnie Mills

2nd Vice Pres.: Marcie Mills

3rd Vice Pres.: Laura Shantery

Secretary: Antoinette Kender

Treasurer: Jo Mohorcic

Historian: Mary Briscar

Trust Officer: Josephine Gorenec

Welfare Officer: Irene Toth

Social Secretary: Ann Kern

3 year Trustee: Jo Nousak

2 year Trustee: Helen Snyder

1 year Trustee: Diane Potocnak

Seje, in sprejemanje novih član

vsake druge sredo v mesecu ob

1. uri popoldne v Slovenskem

domu na Holmes Avenue.

### SLOVENSKI SPORTNI KLUB

Predsednik: Leo Vovk, 2920

Hemlock Dr., Willoughby Hills, OH 44092

Podpredsednik: Tone Jarem

Tajnik: Tomaz Veider, 29820

White Rd., Willoughby Hills, OH 44092

Blagajnica: Kati Kocjan

Odborniki: Louis Petelin ml.

Metod Ilc st. Frank Jankar, Andrej Celestina, Miha Košir, Miha Dolinar, Marko Vovk, Charlie Celestina, Vinko Radišek ml.

Pravni svetovalec: Tom Lobe.

tive: Gene Drobnič (Alternate: Terri Hocevar)

Historian: Emma Millavec

Home for the Aged: Carolyn Budan

Hospitality: Fran Hrovat

Membership: Fran Lausche

Publicity: Madeline Debevec

Board of Trustees: Chairperson: Madeline Debevec

Minka Champa, Gene Drobnič, Nettie Mihelich, Dorothy Urbanch

Meetings are held on the first

Monday of each month, except July and August at Broadview

Savings Club Room, 26000 Lake

### FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN PENSIONERS CLUBS FOR 1981

President — John Taucher

1st V. Pres. — Frank Cesen Jr.

2nd V. Pres. — Joe Bacic

Secretary — Sophie Magayna

Treasurer — Joe Ferrara

Recording Sec. — Louis Jartz

Auditors: Tony Mrak, Tony Bolden, Mae Fabec

Meetings every three months at alternate Slovenian Homes, at 1 o'clock, March, June, Sept. and December.

### AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB OF BARBERTON, OHIO

Hon. Pres. — Louis Arko

Pres. — Vincent Lauter

V. Pres. — Joseph Voros

2nd V. Pres. — Mrs. Theresa Sanoff

2nd Vice President — Mrs. Karen Shantery

Recording Sec. — Mrs. Betty Svekric

Corresponding Secretary — Mrs. Patricia Talani

Treasurer — Mrs. Roseanne Piorkowski

Publicity Chairman — Mrs. Mary Jo Rom

Meetings are held on the first

Wednesday of every month excluding July and August.

Dues are \$3.00 and paid in September for each school year.

### SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 50

President — Ann J. Tercek

Vice-President — Dorothyann Winter

Secretary-Treasurer — Irene S. Jagodnick, 6786 Metro Park Drive, Cleveland, Ohio 44143, Tele.: 442-0647

Auditors — Marie Dolinar, Frances Marold

Sentinel — Jean Tomsic

Reporter — Vera Mateyka

Meetings held every 3rd Tuesday

of the month except July, August and December, 7:30 p.m.

at Euclid Public Library, 631 E. 22nd St. Guests welcome.

### WATERLOO SLOVENIAN PENSIONERS 1981 OFFICERS:

President — Walter C. Lampe

Vice-Pres. — Frank Bittencourt

Sec. — Steve Shimits, 18050 Lakeshore Blvd., Apt. 107, Euclid, OH 44117 Tel: 581-2281

Rec-Sec: Helen Vukcević

Aud. Comm: Celia Wolf, Ann Kristoff, Josephine Hirter.

Planning Comm: Alice Bozic, Ann Kristoff, Walter C. Lampe, Steve Shimits, Celia Wolf

Slov. and English Publicity — Celia Wolf, Ann Kristoff

Federation of Slov. Pensioners

Delegates: Walter Lampe, Joe Bacic, Louis Jartz, Steve Shimits, Frank Bittencourt

Head Cook: Mary Dolšak

Meetings — Second Tuesdays

each month at 1:00 p.m. at Slov.

Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd.

### AMERICAN SLOVENE CLUB OF SO. FLORIDA

President — Mary Grilc

Vice-Pres. — Michael Jaeger

Secretary — Mamie Willis

Treasurer — Paula Beavers

Finan. Sec'y. — Eli Zatorsky

Corres. Sec'y. — Molly Bogus

1546 71 St., Miami Beach, FL

44141.

Board of Trustees: John Ribic,

Frank Kotula, Rosemary Chase

Sgt.-at-Arms — Fran Vranicar

Sunshine Committee, Mamie

Willis (Mami), Cyril Grilc (Ft.

Lauderdale).

Meetings are the 1st Sunday of

the month at 301 N.E. 1st St., Pompano Beach, Fla.

### SLOVENE HOME FOR THE AGED AUXILIARY

(Meets every 4th Thurs at SHA)

President — Eleanor Pavely

Vice-Pres. — Jennie Trenell

Secretary — Kathy Guist

19608 Arrowhead Ave, 44119

(531-4117)

ao — Treasurer — Anne Millavec

Committee Chairpersons —

Cultural Gardens Representa-

tive: Vicki Svetec

ANDREJ KOBAL:

## SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

Župan je bil Slovenec, imena se ne spominjam, in večino občinskih odbornikov so sestavljali Belokranjci. Tu napetosti med katoliškimi in SNPJ društvi ni bilo opaziti. Povedali so mi, da so uspeli pri volitvah v občinsko upravo prav zaradi složnega dela med seboj. Manjši kraj Vandling, nekaj milij od Forest Cityja, je dosegel enake uspehe v složnem delovanju.

Moje predavanje za ta dva kraja je bilo posebno všeč županu in zabolzdravniku Strmoletu, ki sta me tako rekoč

prevzela od drušvenega tajnika in me naprosila, naj govorim v občinski namesto v drušveni dvorani: Naprosila sta me, naj govorim čimveč o slovenski zgodovini in kulturni po angleško, ker bodo nazoči tudi Amerikanci in drugi meščani.

Tako prijetnih prilik nisem naletel v osrednji in zahodni Pennsylvaniji, v krajih Johnstown, Latrobe, Irwin, Kranj, Slovan, Canonsburg in Pittsburgh. Samo v Johnstownu in Pittsburghu so obstajale slovenske župnije z

društvu katoliške jednote; manjši drugi kraji so bili povsem na "rdeči" strani z društvom SNPJ in socialističnimi klubami.

Po teh krajih sem posvečal večji del govorov mladini in starši priseljenci so se tegav velili in mi po govorih izrekali priznanje. Z mladino v teh krajih je bila posebna težava. V šoli se je ločevala od mladine ameriških ali drugih staršev, ker so bili Slovenci v teh okrajih res zapostavljeni, med najzadnjimi ne samo kot "Bohunks", ampak tudi kot revolucionarni socialisti. To prav gotovo niso bili, vsaj večina ne, a znanje ameriških oblasti o vplivih proletarskega časopisa ni bilo v korist priseljencev.

Predavanju v dveh naselbinah južnega dela države Ohio je sledil obisk v Indianapolisu. Tu sem naletel na najbolj otočno in potro, pa k sreči neveliko slovensko kolonijo. Vsi člani društva so bili delavci v nezdravim livanju in na obrazu vseh se je izražala bolehatost. Ne samo moški, zaposleni pri nevarnem delu, tudi družine, žene in otroci so bili starikavi, bledi in izsušeni.

Zdravega lica nisem videl med njimi, ker so morali živeti v neposredni bližini

dimnikov, iz katerih se je dan in noč valil strupen rumen in zelenkast dim, ki razjeda pljuča. Kako in o čem govoriti tem članom jedote, katerih prisrčna gostoljubnost ne more zakriti odseva bolezni in prežogodnje smrti na njih obrazih? In vendar sem pri njih ostal en dan več, kot sem nameraval, ne s predavanji, ampak z obiski po hišah, za katere so mi vsi izrekali hvaležnost.

Ustavl sem se v St. Louisu in imel dokaj podobne skušnje z obiskom predmestja na vzhodni strani reke Mississippi. Tudi tu se bile največ kovinske tovarne in livarne in naši ljudje v senči dimnikov, ki bruhačajo ogenj in tako goste črne oblake, da se niti v jasnom dnevu sonce ne počaže.

Kansas City je bila naslednja postaja. Tu sem občutil kot v nobeni prejšnji naselbini strankarsko sovraštvo. Slovenska naselbina z obširno faro je imela močno katoliško društvo, a ne številno postojanko SNPJ. Mogoče bi se tam zaradi majhnega števila članov ne bil ustavl s predavanjem, pa Cainkar je to vključil, pač zato, ker me je pot na zahod vodila skozi Kansas City.

Govoril sem v majhni dru-

števni dvorani. Med predavanjem sta priletela dva kamna, razbila dve okni in padla med poslušalce. Mladi v dvorani so zakričali in planili iz dvorane. Nikogar niso ujeli, vendar so z gotovostjo vedeli, ko so se vrnila, da so napadalci bili od slovenske fare.

Sledile so naselbine v državi Colorado, predvsem Denver, ali njega predmestni Globeville, nato Pueblo, ena najstarejših slovenskih naselbin v Ameriki, Colorado Springs, od koder sem s člani društva splezal na Pike's Peak, eno najvišjih gora Amerike, in končno v Leadville, kjer je še vedno obstajala obsežna slovenska naselbina z župniščem in društvu.

Začela se je v letih takoj po ameriški civilni vojni, ko so se odpirali novi rudniki zlata in srebra. Slovi kot najvišji obljuden kraj na svetu, več kot dvanajst tisoč čevljev nad morjem, v Skalnatem govorju. Večino udeležencev pri mojem govoru je tvorilo v Ameriki rojeno članstvo, a vsi so govorili dosti dobro slovensko.

Spora med katoliškim prebivalstvom in članstvom jednote ni bilo. Župnik Trunk je bil zmeren in dober posredovalec med vsemi. Prišel je v Ameriko po prvi svetovni

vojni po koroškem plebiscitu. V Leadville sem naletel na idejo za šaloigro "Plehof", ki je vsaj deloma pogodila življenje naših ljudi tega visokega kraja. Slišal sem, da jo je dramsko društvo iz Puebla tudi uprizorilo.

Na povratku iz Skalnatega gorovja (Rocky Mountains) v Pueblo me je čakalo pismo z navedili, naj vključim v turo, ako mogoče, tudi društva na Daljnem Zahodu v državah California, Washington ter se vrnem preko Montane v severno Minnesota in Wisconsin. V teh krajih je bilo precejšnje število društev, a največ v Minnesoti in ob obrežju Michiganškega jezera.

Rad bi izpolnil Cainkarjevo in nekaterih tajnikov željo, posebno z obiskom San Francisco s "Kranjskim hribom" skoraj v sredini mesta, a čas ni več dopuščal. Obvestil sem predsednika, da bom kvečjemu lahko porabil nekaj tednov z obiski Minnesote in Wisconsin. V brzojavki sem ga prosil, naj začetnega programa ne spreminja.

Z vlakom nazaj v Chicago sem rabil skoraj dva dni. Čas ni dopuščal, da bi se oglašil na uradu, in na postaji sem takoj stopil na lokalni vlak. Mesto Waukegan je samo petintrideset milij sever-

no od Chicaga. Gospel sem tja v lepi Narodni dom, ko je bila dvorana že napolnjena in so čakali. Skrbelo me je, da Cainkar ni pravočasno sprejel moje brzjavke in društvo obvestil, naj preloži sestanek.

Waukegan je bila obsežna slovenska naselbina, povečini Notranjcev, ki so se delili v dva tabora, katoličane in 'svobodomiselce'. Narodna dvorana je stala v Deseti ulici ob mestni meji, onstran katere je North Chicago, kjer je precej naših ljudi. Prav blizu Narodne dvorane je slovenska cerkev.

Dasi so se ljudje po prepričanju delili, je dvorana služila obema skupinama. Kot sem pozneje zvedel, je bilo med udeleženci nemalo pristašev nasprotni strani. Sloveni so se tedaj začeli družiti v enoto, kar je bilo razvidno iz vprašanj in opomb predavanju.

Waukegan je druga majhna mesta ob zahodni obali jezera Michigan so zelo prijetni kraji. Sloveni so si tod že od začetka postavljali skromne, čiste domove med drejem z vabljivimi vrtiči, prav ponos in okras krajev, kot so na primer Waukegan, Racine, Kenosha in Sheboygan.

(Se nadaljuje)

## VOTE ALBIN LIPOLD LYNDHURST JUDGE

"Integrity and experience  
in and out of the court"

- Assistant Prosecuting Attorney Cuyahoga County Criminal Division 1965 - present
- United States Marine Corp.
- Chairman - Board of Trustees Slovenian Home for the Aged
- Married, three children
- Member St. Paschal Baylon Church

### Albin Lipold for Judge

Serving Gates Mills, Highland Heights, Lyndhurst, Mayfield Heights, Mayfield Village and Richmond Heights.  
Joseph Celestina, 24936 Pleasant Trail, Chairman.

RE-ELECT

COUNCILMAN

## DAVID J. TRENTON

Ward 11

A Leader in our Ethnic Community

### MEMBER OF:

- AMLA Lodge No. 45
- SNPJ No. 158
- Croatian Fraternal Union
- Lithuanian American Citizen Club
- E. 185th Street Business Association
- United Slovenian Society
- St. Jerome's Holy Name

### The Records Have Been Compared

### The CHOICE is TRENTON

A Mature Effective Councilman and Deserves Reelection  
— Sun Scoop Journal

Citizens League Preferred . . . on the Basis of his Leadership Experience

- AFL - CIO
- Waterloo Beach Association
- Transport Workers Union Local 2019
- 32nd Ward Democratic Club
- Association of Cleveland Fire Fighters Local 93
- Sheetmetal Workers International — Local 368
- The Plain Dealer

### COUNCILMAN TRENTON

FOR LEADERSHIP—MATURITY—RESULTS—SERVICE

Committee to Re-elect Trenton Councilman,  
Gary Coakley, Sec., 241 E. 150th, Cleveland, Ohio

# Elect JAMES CARNEY Jr.

## COUNCILMAN WARD 13



ENDORSED BY:

**COUNCILMAN JOHN MILAKOVICH**

**LYNN ARKO**

**JOE ARMON**

"The Values and Principles of the Old Neighborhoods must be upheld. In order to do this we must have a Councilman who will act as the people direct, not as Council leadership dictates. This is what I promise you."

**X | JAMES M. CARNEY, JR.**

Meet with James M. Carney Jr. Sunday, Nov. 1st, at the Slovenian Nat'l. Home, 6415 St. Clair Ave.  
6 p.m. - 9 p.m. Refreshments & Entertainment.

Carney for Ward 13 Angela Armon Co-chairman